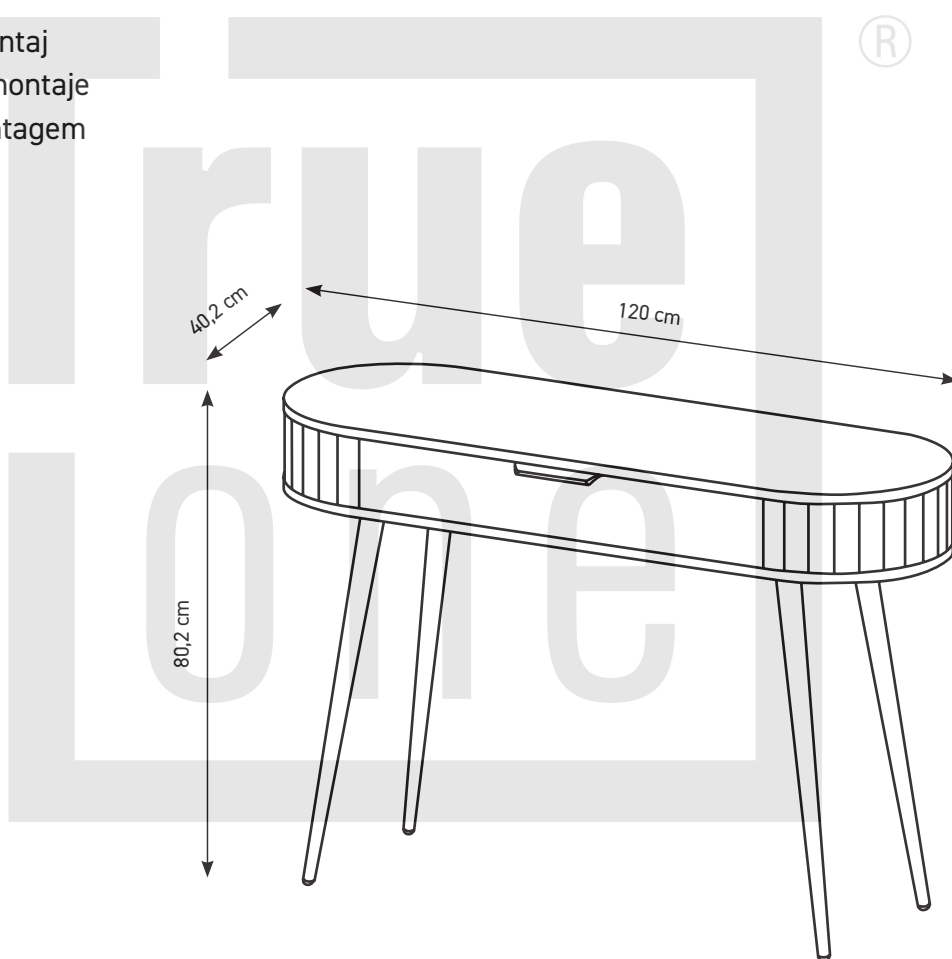


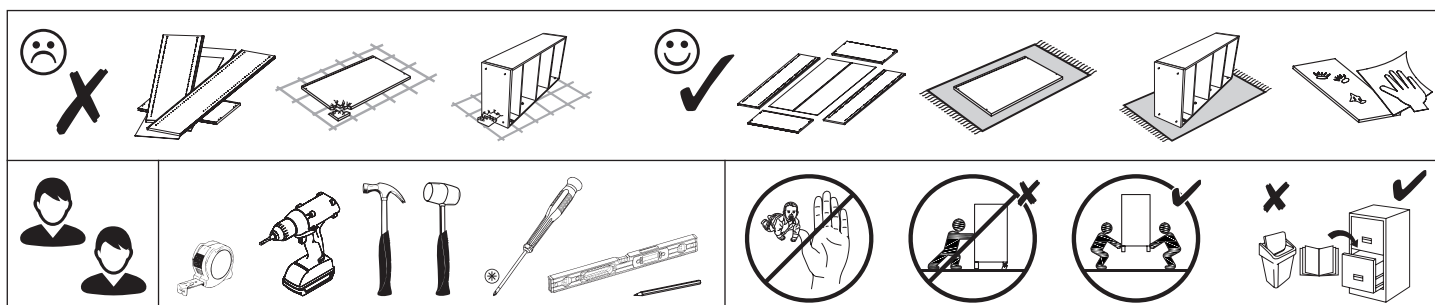
PL	Instrukcja montażu
DE	Montageanleitung
NL	Handleiding voor de montage
TR	Montaj talimatı
FR	Notice de montage
CZ	Montážní návod
HU	Szerelési útmutató
GB	Assembly instructions
RU	Инструкция по монтажу
IT	Istruzioni di montaggio
SK	Návod na montáž
RO	Instrucțiuni de montaj
ES	Instrucciones de montaje
PT	Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-10-20





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú panelek tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayınız ve şikayette bulununuz.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşağı bazı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasını kirlileti maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibururile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede ficar dañado o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

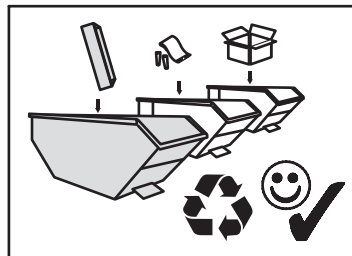
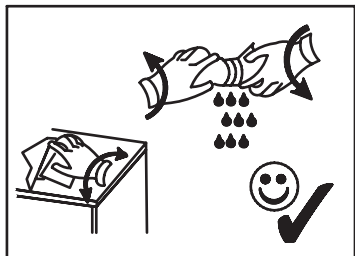
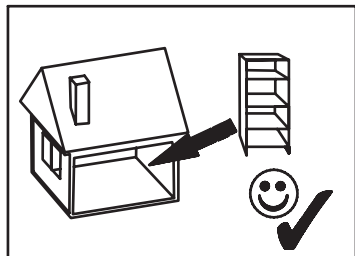
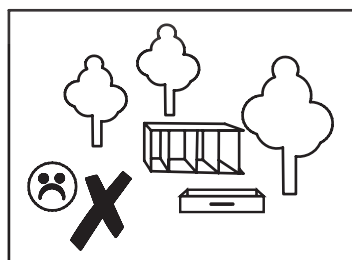
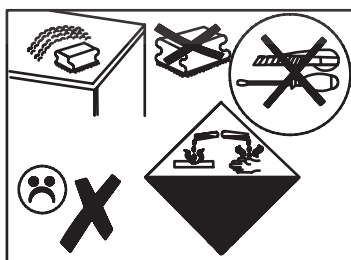
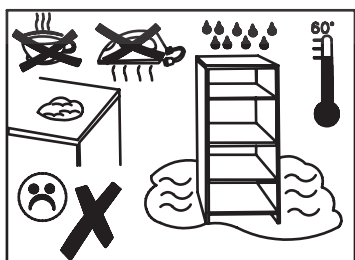
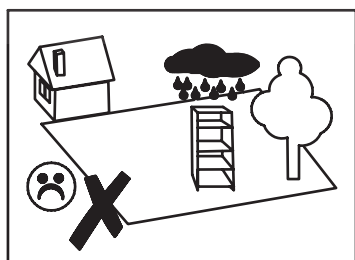
Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

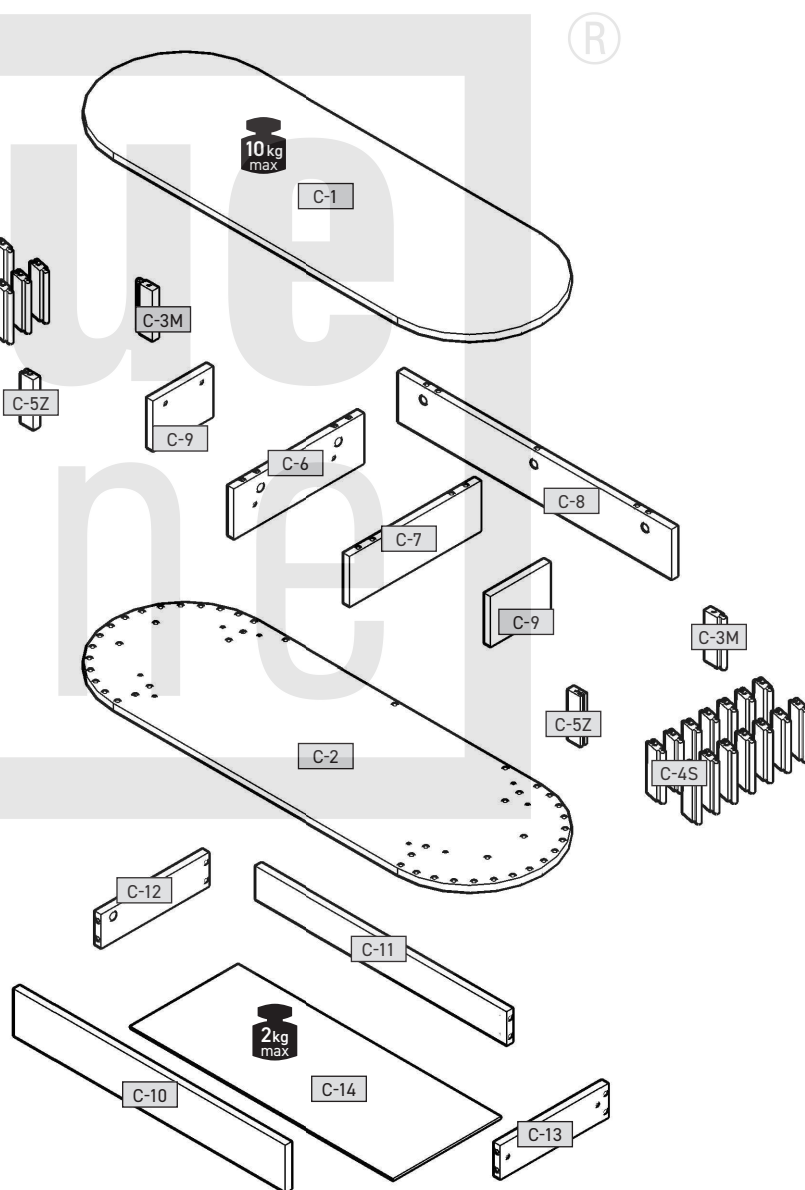
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



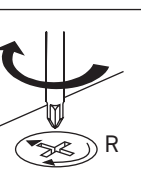
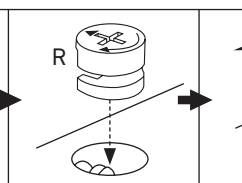
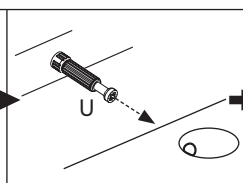
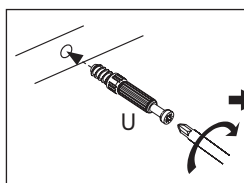
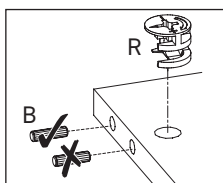
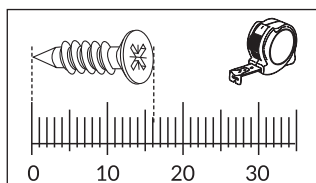
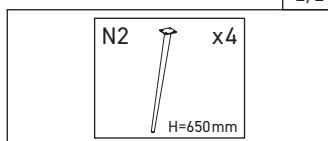


A x15 7x50mm	B x76 8x32mm	E x13 3,5x13mm	EP1 x28 4x16mm	K6 x1 L=300mm	M x1 L=150mm	N2 x4 H=650mm	R x9 H=11mm	T3 x8 5x9mm
U x9 L=24,3mm	W1 x1	W6 x4	XA x1	ZA x11 Ø4	ZR x9 Ø15			

C-1	1200	402	16	x 1	1/2
C-2	1200	402	16	x 1	1/2
C-3M	120	48	16	x 2	1/2
C-4S	120	48	16	x 28	1/2
C-5Z	120	34	16	x 2	1/2
C-6	120	364	16	x 1	1/2
C-7	120	364	16	x 1	1/2
C-8	120	762	16	x 1	1/2
C-9	120	166	16	x 2	1/2
C-10	756	113	16	x 1	1/2
C-11	706	80	16	x 1	1/2
C-12	300	80	16	x 1	1/2
C-13	300	80	16	x 1	1/2
C-14	736	305	3	x 1	1/2

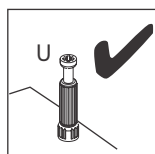
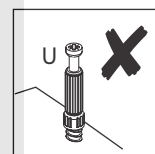
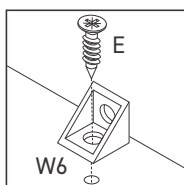
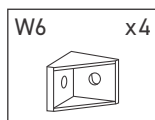
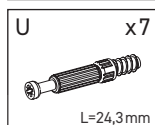
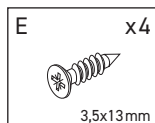
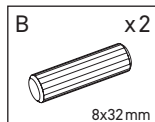
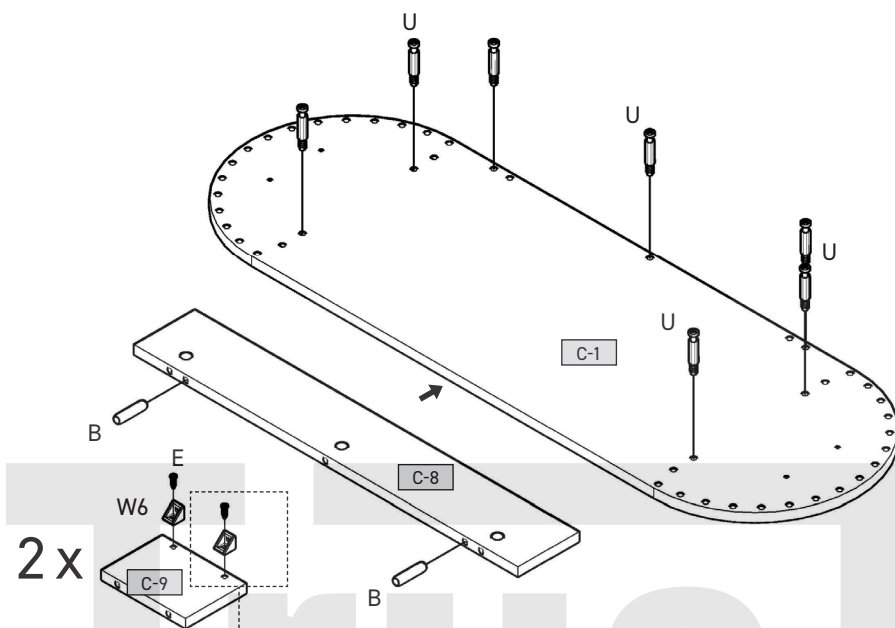


2/2

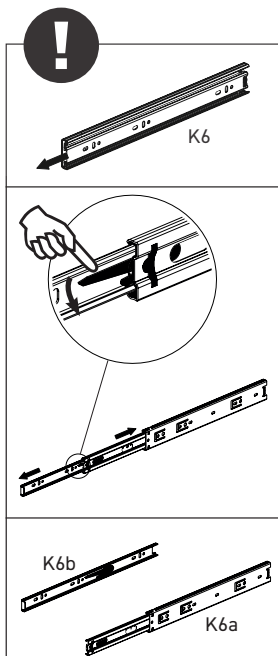
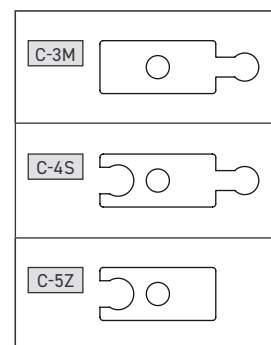
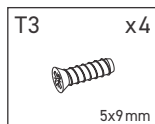
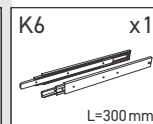
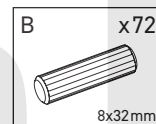
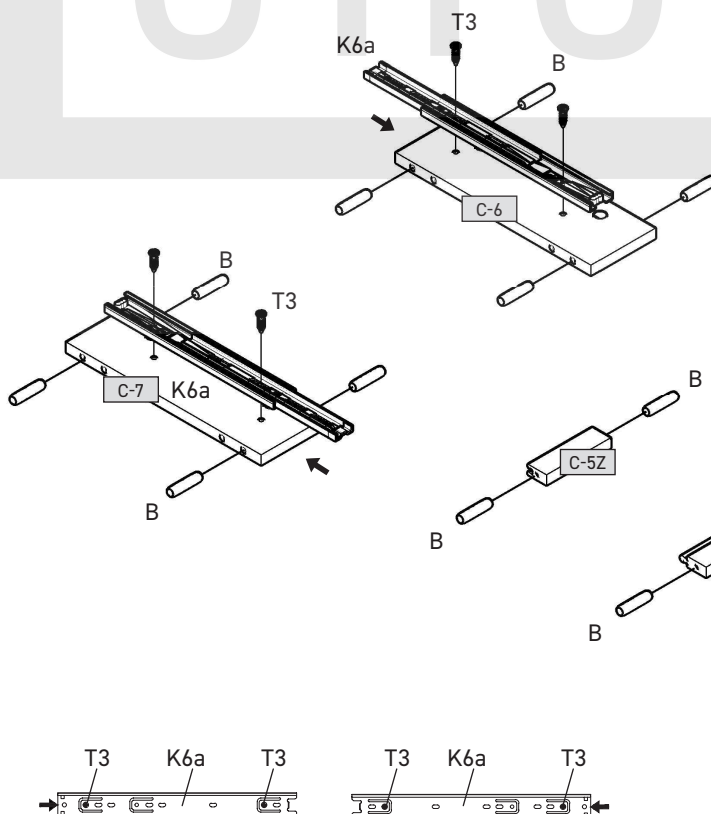




1



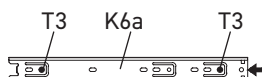
2



2x

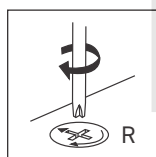
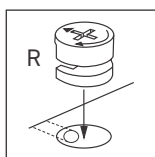
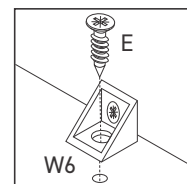
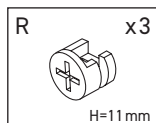
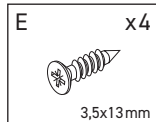
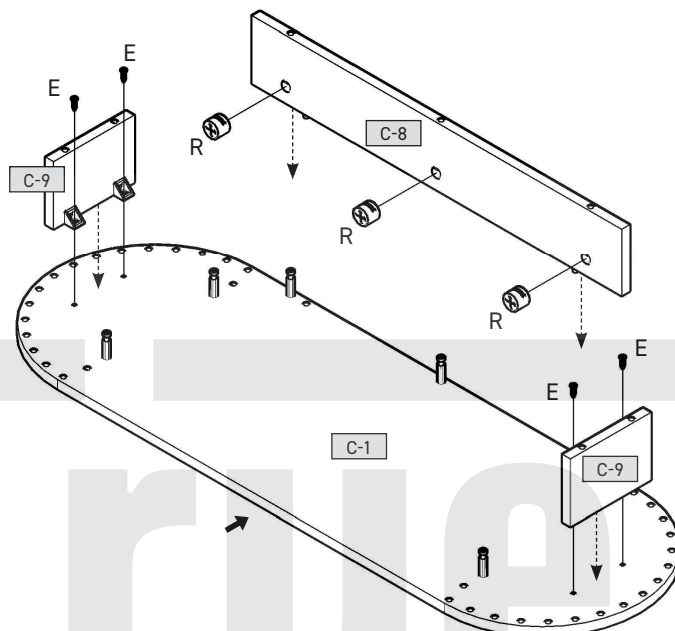
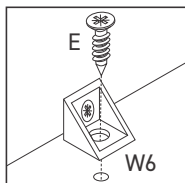
2x

28x

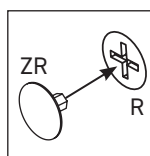
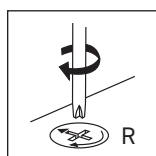
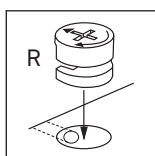
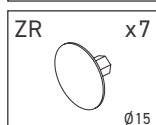
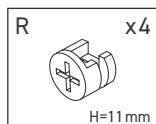
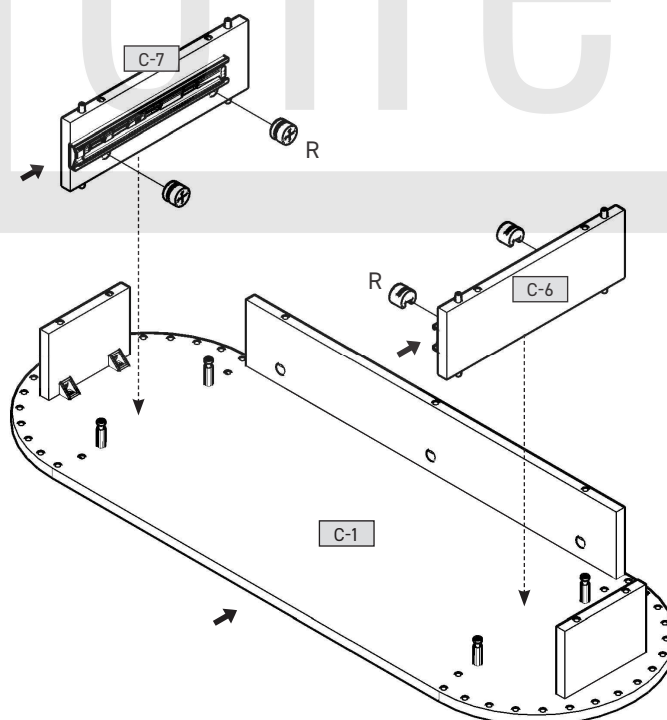




3

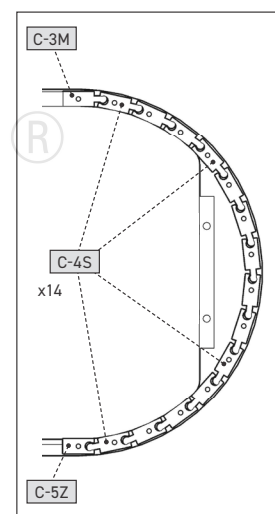
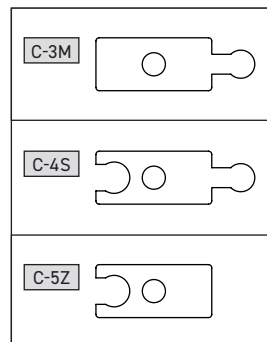
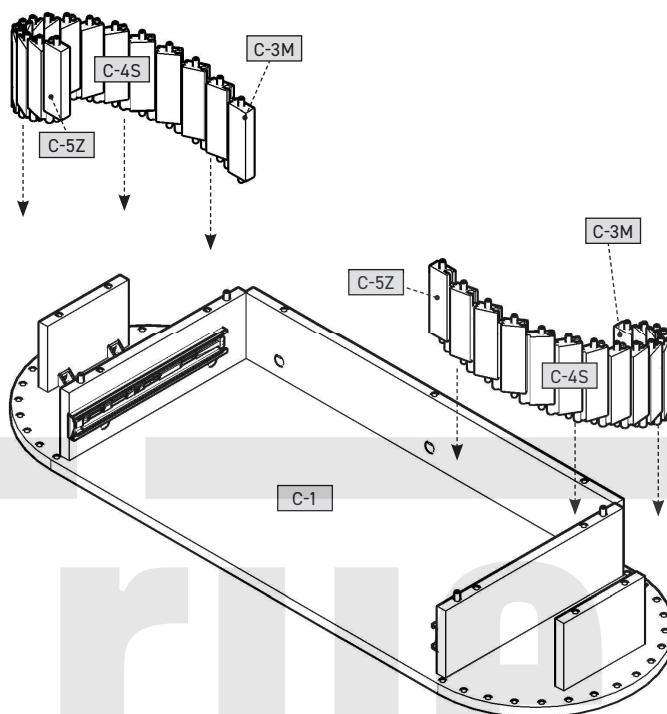
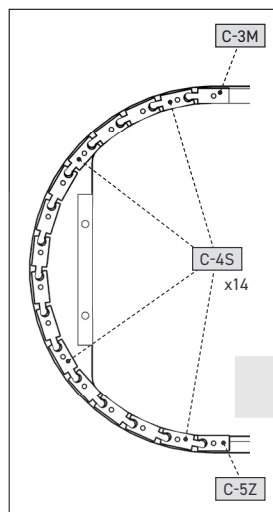


4

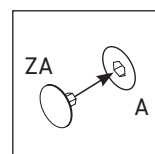
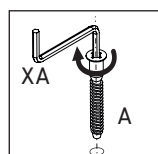
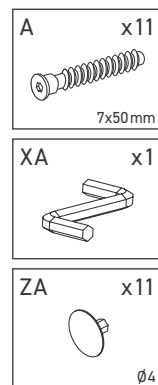
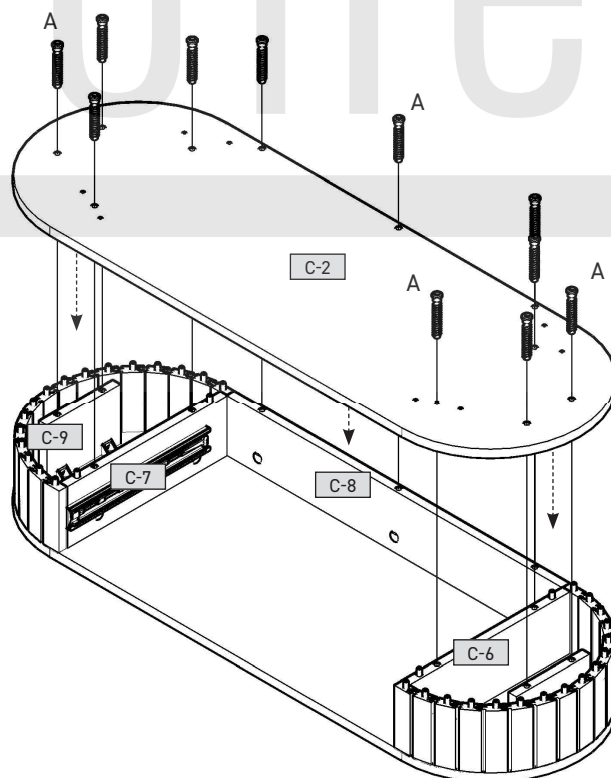




5



6





7



EP1 x16

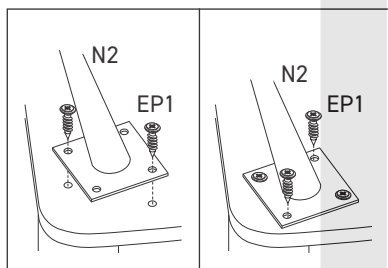
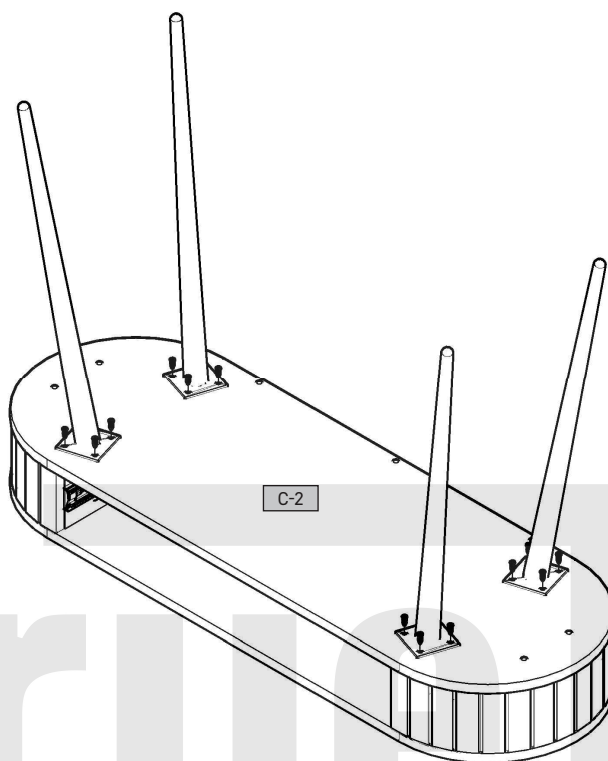


4x16 mm

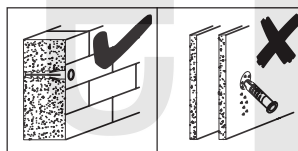
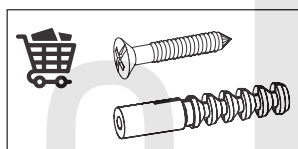
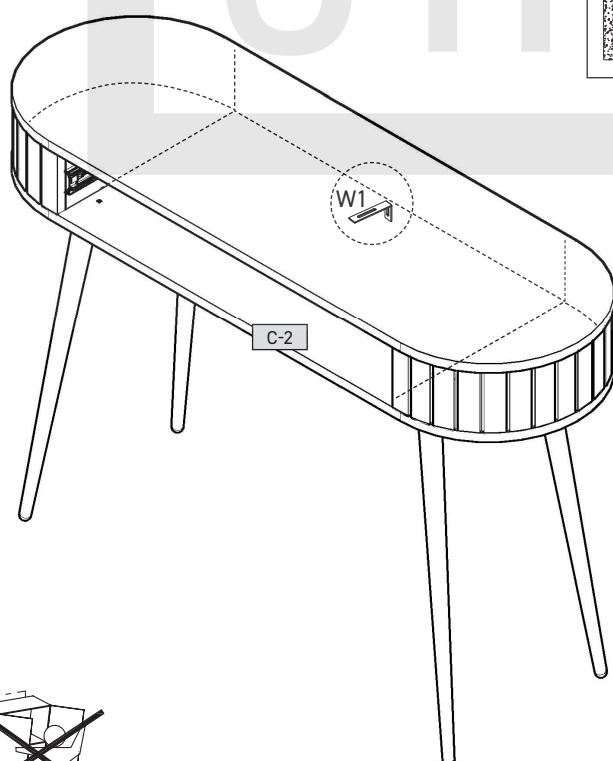
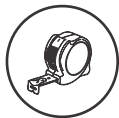
N2 x4



H=650 mm



8

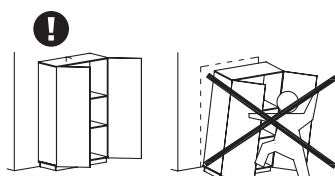
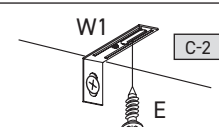
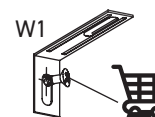
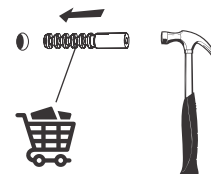
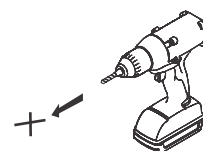
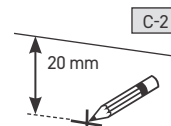
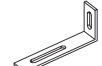


E x1



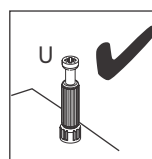
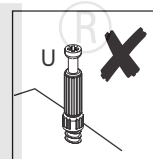
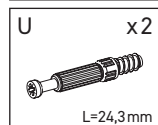
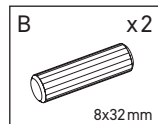
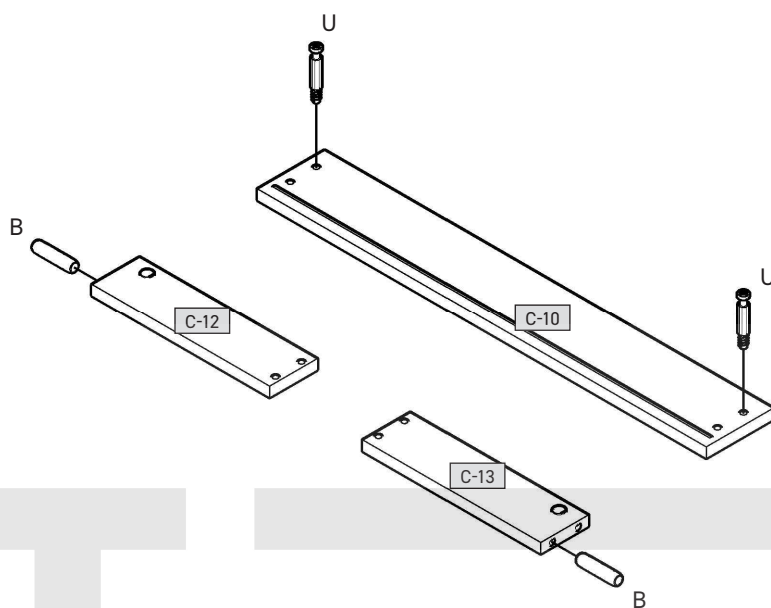
3,5x13 mm

W1 x1

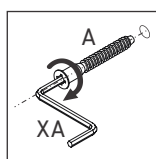
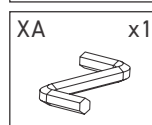
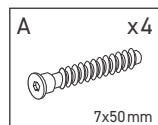
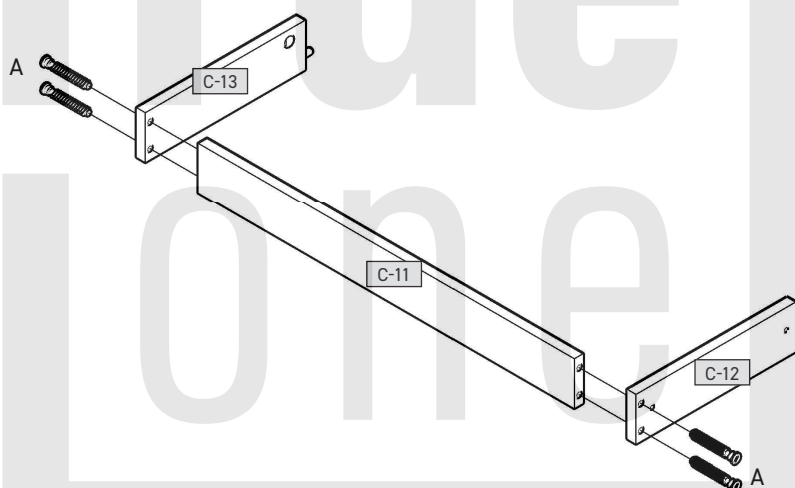




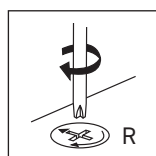
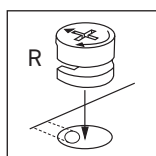
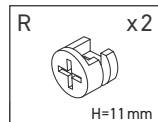
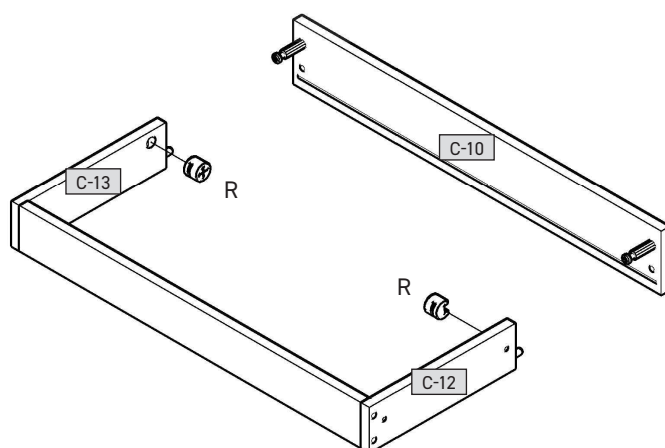
9



10

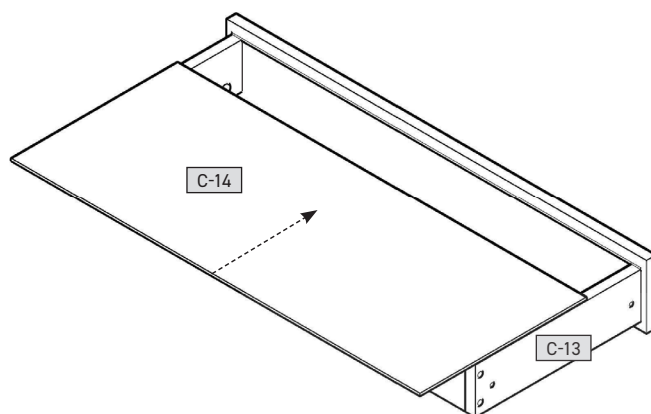


11

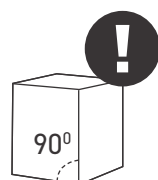
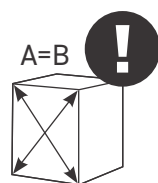
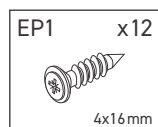
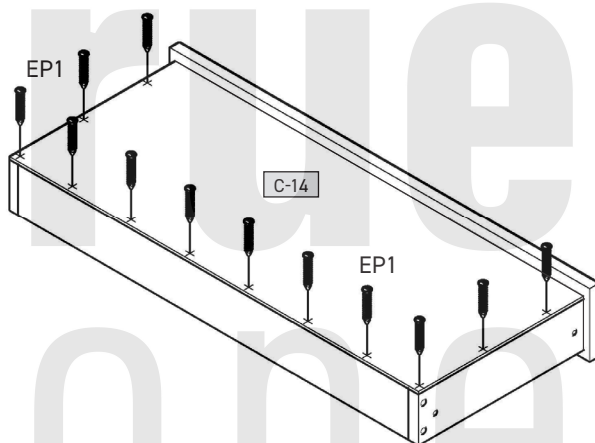
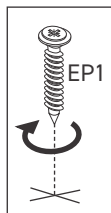
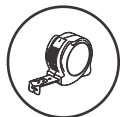




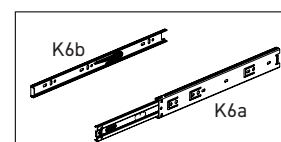
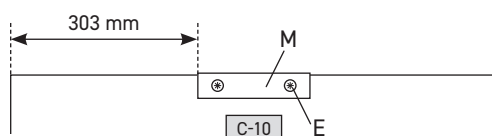
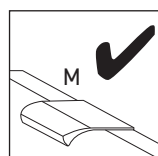
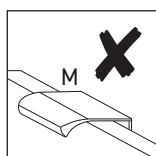
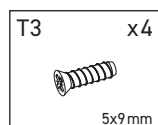
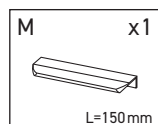
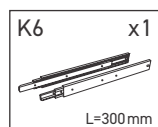
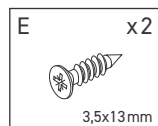
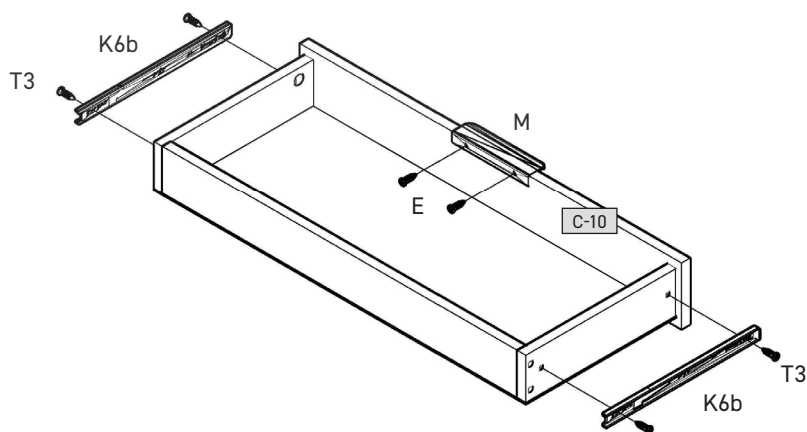
12



13

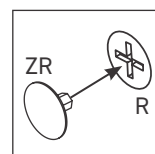
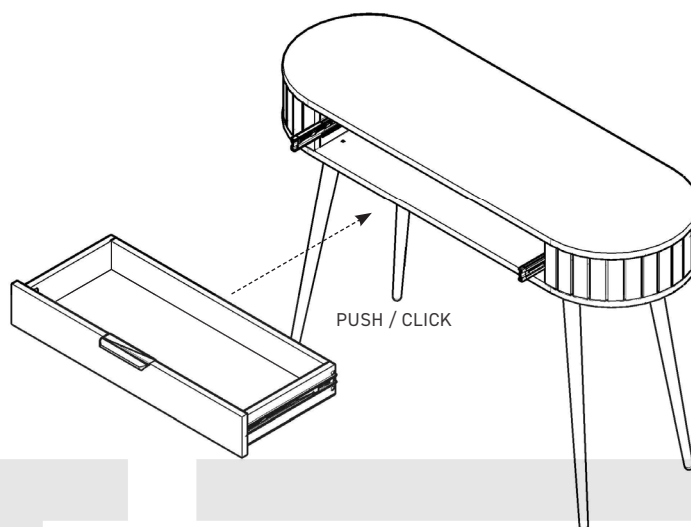
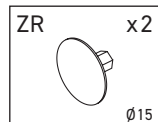


14

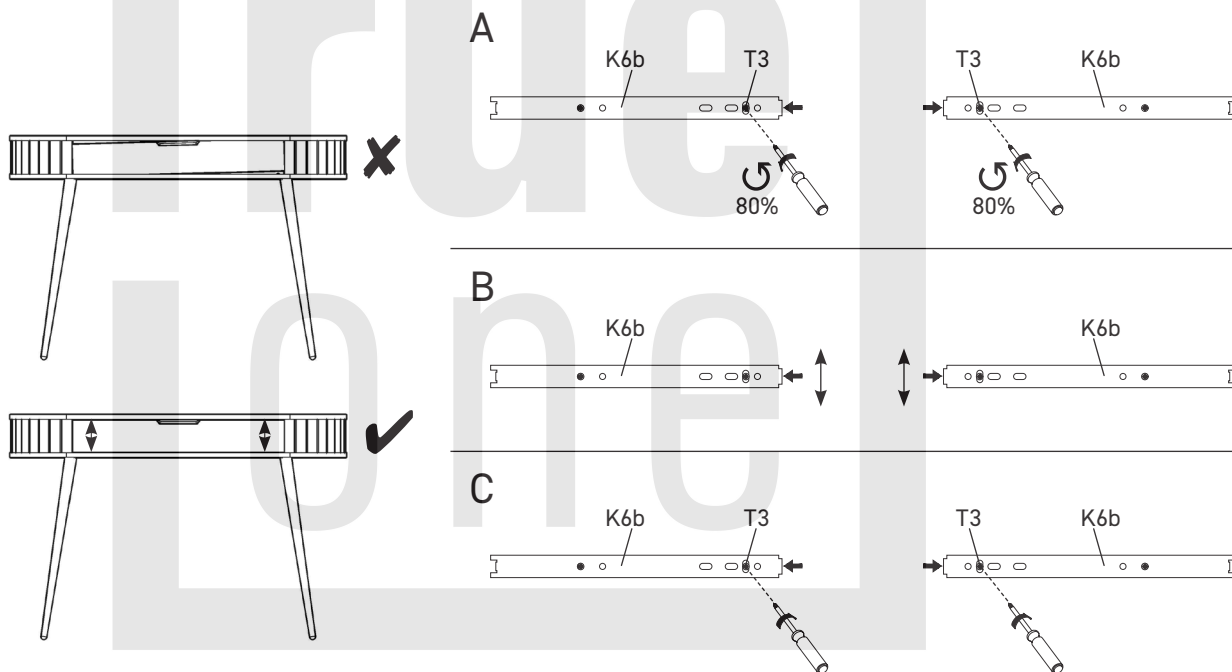




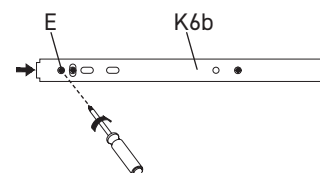
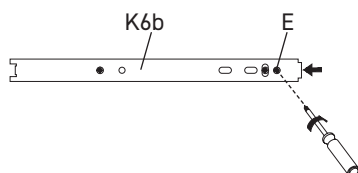
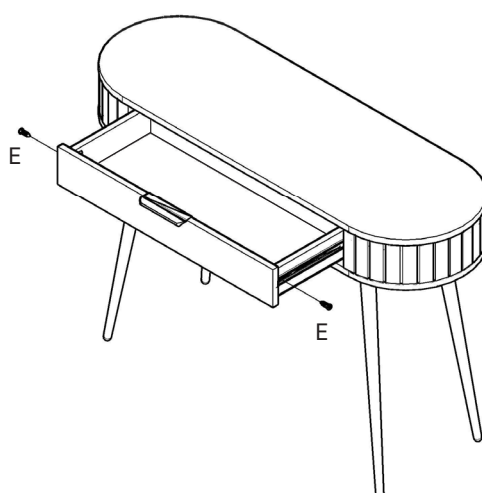
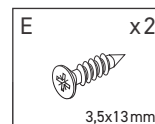
15



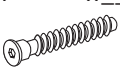
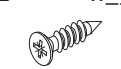
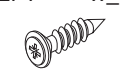
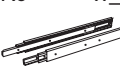
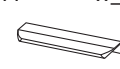
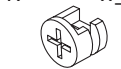
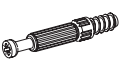
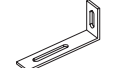
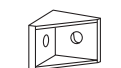
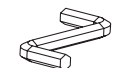
16



17

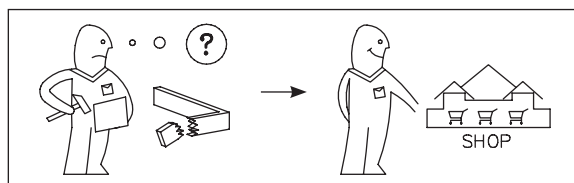
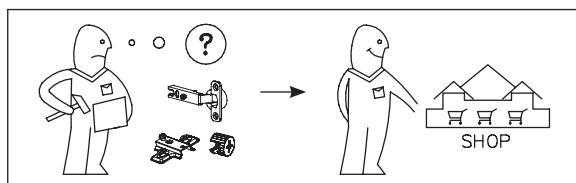
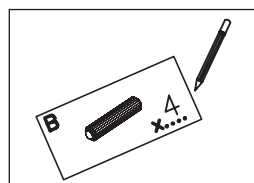
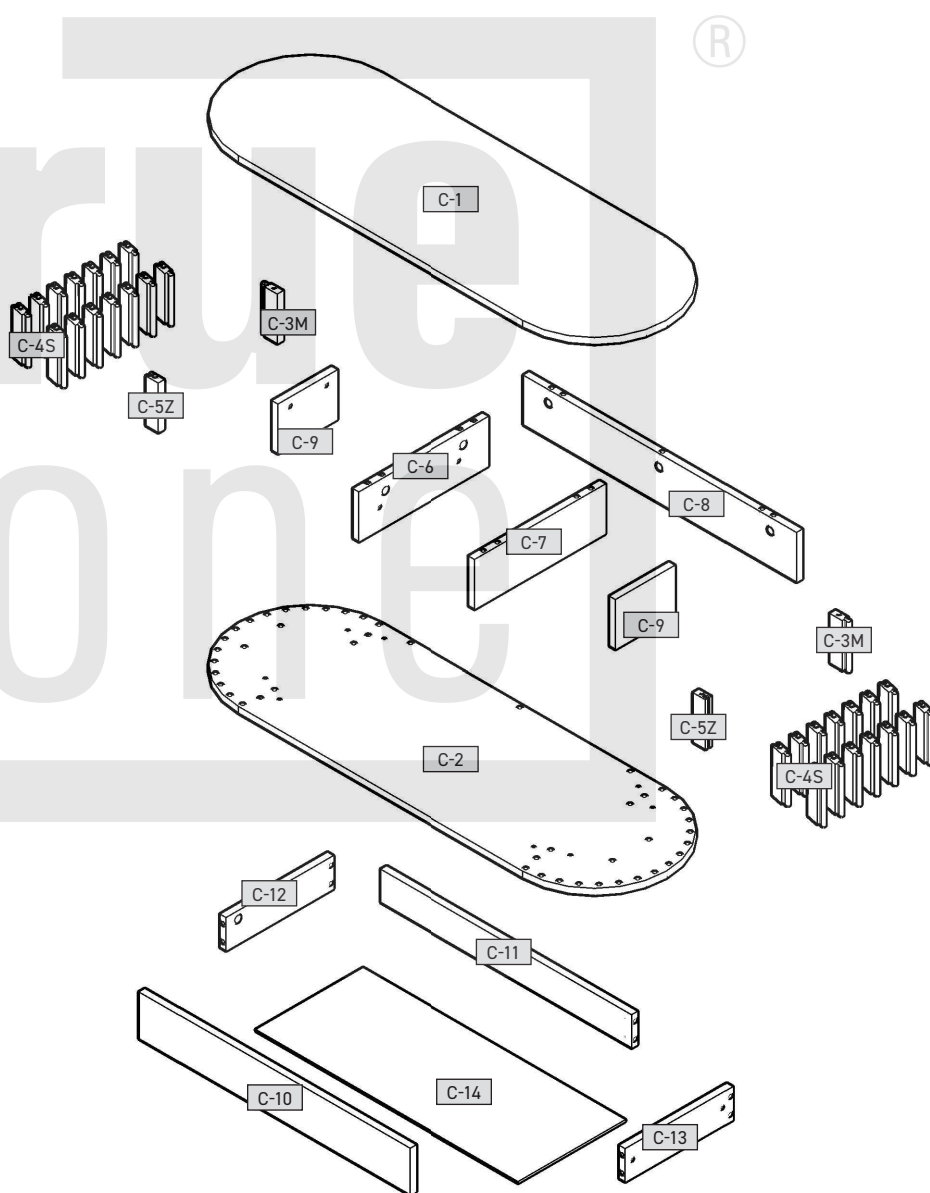


p.11	LOVI	Nr.____ / Typ. C	Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба
------	------	------------------	--

A x__  7x50mm	B x__  8x32mm	E x__  3,5x13mm	EP1 x__  4x16mm	K6 x__  L=300mm	M x__  L=150mm	N2 x__  H=650mm	R x__  H=11mm	T3 x__  5x9mm
U x__  L=24,3mm	W1 x__ 	W6 x__ 	XA x__ 	ZA x__  Ø4	ZR x__  Ø15			

C-1	1200	402	16	x 1	1/2
C-2	1200	402	16	x 1	1/2
C-3M	120	48	16	x 2	1/2
C-4S	120	48	16	x 28	1/2
C-5Z	120	34	16	x 2	1/2
C-6	120	364	16	x 1	1/2
C-7	120	364	16	x 1	1/2
C-8	120	762	16	x 1	1/2
C-9	120	166	16	x 2	1/2
C-10	756	113	16	x 1	1/2
C-11	706	80	16	x 1	1/2
C-12	300	80	16	x 1	1/2
C-13	300	80	16	x 1	1/2
C-14	736	305	3	x 1	1/2

		2/2
N2	x4	 H=650mm



TR	RU	RO	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyalarınız küçük parçaları gibi ahşap dokusunu yansıtır, mobilyanızın her ayrı parçasının ayrı cökeliğini bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimlikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişimlikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir. Temel olarak: Mobilyanız üzerine sıcak nesneler koymayın. Mumları mobilyanızın üzerine döğürdün koymayın. Dokülen sıvılar dental bezle silin. Vidalarn ve bağlanti elemanlarını sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ortlatılabilir. Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğererleli kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku brakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta irtidam sıkı havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile siltiğiniziz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin. Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için: keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürscharfe. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; oyma tozu, gelik yüzey veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidirmeyi imkansız hale getirecek dercede güçtür bir şekilde bozar; elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir; buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir. Ürün Geliştirme Departmanı	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, понюхайте также неимущую запах. Эти запахи будут исходять от них. Избегайте сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью. Основные правила: Покупая мебель, в коем случае не используйте следующие чистящие средства: микрофиберные салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивной пыли, которые могут повредить поверхность. остро действующие химикаты и чистящие средства (активные и абразивные эффекты). Они также могут повредить поверхность; чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. С наилучшими пожеланиями, коллектив работников	Dragi clienți, vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete – fiecare are o anumită structură lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea părții a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microurisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Acesta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli generale valabile: Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu expuneti lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronierii. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității. Lichidele de culoare deschisă de la nuduri apar printr-o leșinare naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame. Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime. Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțe chimice corosive, precum detergenți agresivi și solvenți care pot deteriora suprafețele; și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele; pyлесос. Coptul și șettina pot poцарапать suprafețele; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. Departamentul dvs. de creație produse	Vážený zákazník, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šedlo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se jednotlivé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá. Světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako je dřevo, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť. Zásadné plati: Neposťavajte na nábytok žiadne horúce predmety. Neposťavajte priamo na nábytok žiadne sviečky. Vyliate kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je príznakom kvality dreva a zároveň dôkazom kvality. Svojím prírodným vôňou Vás upozorňujú na výstupovanie živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlákien. Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samovoľne vytratia spojitou častieje alebo utieraním utierkou zo suchého otku navlhčenou vo vode s trchou octu. Dobre si odočítajte tieto upozomenia. Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natúrovaneho nábytku z prírodného dreva: Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahku navlhčenou utierkou. Pozor: Dráždivé alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahku navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrub		

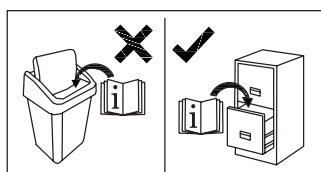
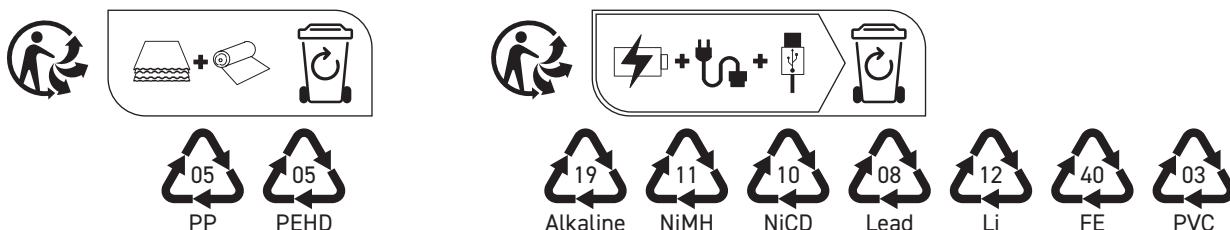
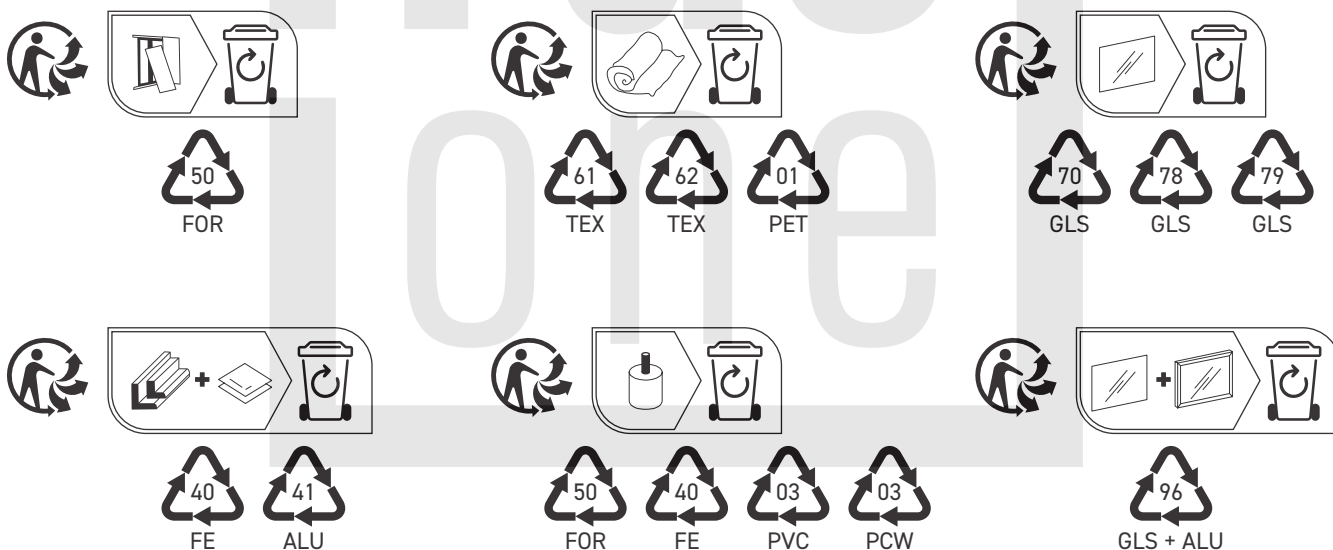
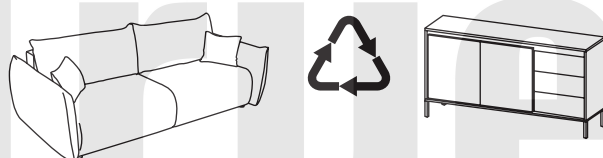
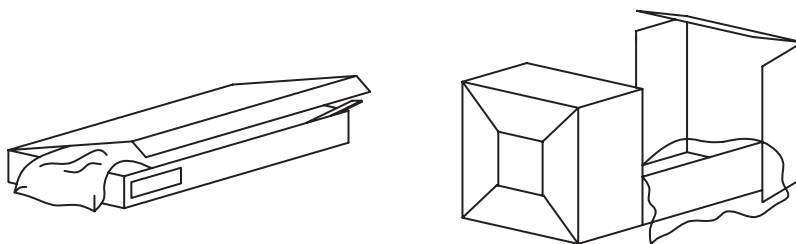
(SK) Vážení zákazníci,	kao výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacími materiálmi (moždničky) a murvom. Pri výsadbe elementov kontrolujte Vaše murvo a použite na príslušné murvo iba určenú mortóvnú masu. V konečnom dôsledku je za upravenie murvu a jeho spojenie s murvom zodpovedný montér. Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov musí vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž. Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťaženi, ktoré môžu spôsobiť trajné za deli, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie! Bezpečná funkcia ručenie! V prípade potreby sa poraďte s odborníkom. Dvere sú vhodne nastavené, aby sa otvorili a zatvorili. Všetky elektrické inštalácie sú zhovievané podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obalkách príslušných žiaroviek. Pri nedodržiati maximálnych ťažôtov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola záručná tvrdá stabilia!	Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky! Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návoý na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymeniat diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akokoľvek záruka alebo akokoľvek nárok na rúdenie.	
Upozornenie!	Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú. Pr čistenie povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo upracovacieho prostriedku na ská. Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami. Povrchy vydrhajte mokrou handrou. Nepoužívajte pamy čistí. Povrchy nepokozujte ostrými predmetmi. Povrchy v žiadnom prípade neuvysušte silným suchým šnečným žiarom.	Upozornenie! - Nie kolokujte objekty kvientes sobre os móveis. - Não coloque velas diretamente nos móveis. - Se derrama água, limpe imediatamente. - Verifique regularmente se os parafusos estão apertados e se os acessórios estão bem fixos. - O cheiro característico e aromático da madeira, presente nos móveis de madeira natural, é sinal de um produto de elevada qualidade. - As manchas brilhantes nos góáo são provocadas por resina - podem ser polidas com um pano seco e que não deive marcas. - No caso de materiais feitos de outros tipos de madeira ou couro, produtos envernizados ou estofos, há também um cheiro característico do "novo" no início. Este cheiro desaparecerá após algum tempo de utilização do produto. Se pretender eliminar este cheiro mais rapidamente, recomendamos arjar frequentemente os ambientes e/ou limpar os móveis com um pano ligeiramente humedecido com água e um pouco de vinagre. - Guarde estas instruções num local seguro.	
(RUS) Уважаемые клиенты!	Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой дефект на нашем изделии не настолько же, насколько надежное соединение между крепежными материалами (дубовым) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами, пожалуйста, проверьте надежность. Ваших стены и используемых материалов. В конечном итоге, которые принадлежат к категории строительных материалов. В конечном итоге, которые принадлежат к категории строительных материалов. Монтаж и установку электрического оборудования следует получать только авторизованным электриком-специалистом. Следуйте инструкциям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу. Панели, прикрепленные к стене, должны быть закреплены на шурупы. При перемещении, при возникновении которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем! Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если все было правильно ориентировано в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулируанными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электрические работы должны выполняться с учетом соответствия с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость световых элементов указывается на патроне лампы. Существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует затянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации! Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами! При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, при осуществлении изменений (настройки, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантии ответственности изготовителя.	Conselhos para o cuidado de muebles de madera natural liviados/lubricados A superfície dos móveis adquiridos foi protegida com óleo biológico puro. Para manter o brilho natural da superfície, recomendamos frotar de vez em quando com óleo para móveis. Após proteger a superfície com óleo, recomendamos a sua limpeza com um pano que não deive marcas. O pano deve secar após a utilização e depois pode ser deixado fora. Dicas para cuidar de móveis de madeira natural não tratada/manchada O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano húmido. Nota: Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos. Conselho para el cuidado de muebles de madera natural sin tratar /teñidos Lo mejor es limpiar la superficie del mueble con un paño húmedo. Nota: No utilice agentes de limpieza ni disolventes agresivos. Conselho para el cuidado de muebles fabricados con tableros a base de madera Lo mejor es utilizar un paño suave que no deje marcas para cuidar sus muebles. La superficie debe limpiarse con un paño ligeramente húmedo. Reglas básicas: Nunca utilice los siguientes agentes/dispositivos de limpieza: - jabones de microfibra o esponjas para quitar la suciedad - A menudo contienen partículas abrasivas que pueden rayar la superficie; - Productos químicos agresivos, p. ej. agentes abrasivos o solventes. - Puntos de limpieza, lana de acero o paños afilados. Pueden dañar permanentemente la superficie; - aspiradora. El cepillo de la aspiradora puede rayar la superficie; - Impulsores a vapor. La alta presión y la humedad pueden dañar la superficie y hacer que el material se desmonte. Desajustes:he uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis.	
(SLO) Cijeniti kupci,	kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobro spoj izmedu materijala za pričvršćenje (moždani) i zida. Kod vješnih elemenata isplatio je i koristite samo moždane predviđene za to iz specijalizirane trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu. Montaz i postojenje elektro-otkriha može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. U slučaju postojanja električnih instalacija, provjerite pouzdanost i ispravnost instalacija. U slučaju postojanja električnih instalacija, provjerite pouzdanost i ispravnost instalacija. Preporučuje se izvođenje instalacija od majstoru (za slučaj preopterećenja razvijenih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih uljecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Bezopasnost funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestati, na osnovi lokalnih uputstava. Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odvojenog -proizloma. Jachna rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odlicnom gđi žarulje. U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokiti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! U slučaju neispravnosti, provjerite pouzdanost i ispravnost instalacija. U slučaju neispravnosti, provjerite pouzdanost i ispravnost instalacija. U slučaju neispravnosti, provjerite pouzdanost i ispravnost instalacija.	Pozor, napotek! Naše visokosjajne površine so pri dobavi zašćene s fóliu. Pustite jo na pohóvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščíte pred prahom. Da bi ohranili dragocen izgled visokosjajne sijaje, morate visokosjajno fólijo po odstranitvi zaščitne fólije eno dni dati na sobno temperaturo, da se srti za čišćenje površin uporabljate samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo. Uporabljajte samo vlažno krpo za dodatki. Površine ne čistite nikoli suho. Ne uporabljajte parne čistilke. Ne pokozujte površine s ostrimi predmeti. V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom. Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohóvom.	(PT) Estimados Clientes! Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (taco de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos colantes, compreba a resistência da a pared y utilize para su montaje únicamente tacos adecuados adquiridos en un comercio especializado. La responsabilidad final de la instalación recae sobre el montador. La instalación y el mantenimiento de instalaciones eléctricas sólo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las disposiciones y pesos indicados en las instrucciones de los postes. Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al juego de niños, personas, materiales u otros motivos, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninga responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente, en caso de que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Los cables eléctricos se realizaron de acuerdo con las normas vigentes y se han protegido con una cubierta protectora. Las lámparas contienen la potencia de las bombillas que se deben utilizar. Sino se respeta la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cubrirse debido al riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas. No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado! Sino se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se dañan algunos de los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles no recomendados por el fabricante. En consecuencia, queda excluido cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. Atención información! Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté amado y se elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - utilizar únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies con un paño húmedo - no utilizar productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño limpio - no utilizar un limpiador a vapor - no dañar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles. Departamento de Desarrollo de Productos
(GR) Αγαπητοί πελάτες,	Όσοι είστε κατασκευαστές, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι η στερέωση των επίπλων είναι τόσο καλή όσο η σύνδεση μεταξύ του υλικού στερέωσης (καρφίτσες) και του τοίχου. Επομένως, εάν χρησιμοποιείτε υλικά κολλητικά, βεβαιωθείτε ότι η αντοχή της τοιχοποιίας είναι επαρκής και χρησιμοποιείτε μόνο τα κατάλληλα υλικά στερέωσης που προορίζονται για αυτό το σκοπό. Η εγκατάσταση και η συντήρηση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες και τα βάρη που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Παρακαλούμε να τηρείτε τις μέγιστες επιτρεπόμενες φορτίσεις. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης λόγω παιχνιδιού παιδιών, ανθρώπων, υλικών ή άλλων επιπτώσεων, εμείς, οι κατασκευαστές, δεν φέρουμε καμία ευθύνη. Η σωστή λειτουργία του επίπλου εξαρτάται από τη σωστή εγκατάσταση σε κατακόρυφο και οριζόντιο επίπεδο. Η πόρτα έχει ρυθμιστεί σωστά, αλλά σε περίπτωση που χρειάζεται, μπορεί να χρειαστεί να ρυθμιστεί ξανά. Όλες οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τις απαιτήσεις VDE, CE, MM-standards και χωριστά τεχνικά δεδομένα. Τα φωτιστικά που πρέπει να χρησιμοποιούνται, αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα των λαμπτήρων. Εάν δεν τηρούνται οι μέγιστες επιτρεπόμενες φορτίσεις, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης. Δεν πρέπει να καλύπτεται το φωτιστικό σώμα λόγω κινδύνου πυρκαγιάς! Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε την αξιοπιστία και την ορθότητα της εγκατάστασης. Εάν υπάρχει βλάβη, ελέγξτε την αξιοπιστία και την ορθότητα της εγκατάστασης.	(TR) Değerli Müşterimiz, Möbilye üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dibeli) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olmalıdır. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapacağınız sabitleme işleminde montaj elemanını sorunsuzdur. Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların düzenlenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatlarında bulunan ağırlıklımları ve elektrik bilgilerini dikkate alın. Belirliilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Öyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan ağırlık yüklemelerinde mobilyayı kusursuzca ifade ediyenasy dik ve yavaş yavaş kurulum yapıldığında dolayısıyla yeniden bizzalamalı/ ayarlanmalıdır. Tüm elektrik tesisatları/gerekti VDE, CE, MM normlarına veya lalimallayın göre ulemlirsin. Kullandığınız lambanın aydınlatma güdünü (ligli ampul duyunda belirtilmiş) maks. Watt sayısını uyumlandırmada ağırlı yeynma sonucuy riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır! Kalıcı bir denge sadamam için tüm cıvatalar ve ağırlıyıy badıantı notakları 5 ile 6 hafta sonra tekrar sıklımalıdır. Ağırlıyıy temizlik gereçleri kullanmayn! Kullanım kılavuzunda veya montaj bakiyın talimatlarında uyulmazsa, üdüler üzerinde doabaklıklar oluşur. Bu nedenle, mobilyanın montajı için doğru ekipman kullanın ve sarf malzemeleri kullanıyınız, her tür garanti ve tazminat hakkı geçerli olur.	Dikkat, Bilgilendirme! Yüksek parılk/yakıcı yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile konumktadır. Mobilyayı tamamen monte edildikten ağırlıyılana kadar folyoyu üzerinden bıyaktırmayn. Düdeni parılkıy parılkıy gortuntun kalmaynıy sadamam için - yüksek parılkıy (yük) veya koruma folyosu, sıklıybadıantı sonra kullanıy. Yüksek parılkıy (yük) veya koruma folyosu, sıklıybadıantı sonra kullanıy. Yüzeyleriy temizlik için sadece nemli pamuk bez ile bıraz cam temizleyici kullanıyın. Eks maddeier (eren keskin temizlik malzemeleri) kullanımaynıy. Yüzeyleri yşak bir bezle ovunuz. Bunarıy temizleyici kullanımaynıy. Yüzeyi keskin aletlerle zarar veremeyniz. Yüzeyi ıgıbr surette güdüy güneş yınılaryna maruz bıyaktırmaynıy.
Urin Geliştirme Departmanı	Yeni mobilyanızla sevdiğiniz duymanızıy dileriz.	Departamento de Desenvolvimento de Produto	

(ES) Estimados clientes!	Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilice para su montaje únicamente tacos adecuados adquiridos en un comercio especializado. La responsabilidad final de la instalación recae sobre el instalador. La instalación y el mantenimiento de instalaciones eléctricas sólo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las disposiciones y pesos indicados en las instrucciones de los postes. Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al juego de niños, personas, materiales u otros motivos, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente, en caso de que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Los cables eléctricos se realizaron de acuerdo con las normas vigentes y se han protegido con una cubierta protectora. Las lámparas contienen la potencia de las bombillas que se deben utilizar. Sino se respeta la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cubrirse debido al riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas. No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado! Sino se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se dañan algunos de los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles no recomendados por el fabricante. En consecuencia, queda excluido cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. Atención información! Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté amado y se elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - utilizar únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies con un paño húmedo - no utilizar productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño limpio - no utilizar un limpiador a vapor - no dañar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles. Departamento de Desarrollo de Productos	(PT) Estimados Clientes! Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (bucha de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos suspensos, verifique a resistência da a pared y utilice para su montaje únicamente tacos adecuados adquiridos en un comercio especializado. La instalación y el mantenimiento de instalaciones eléctricas sólo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las disposiciones y pesos indicados en las instrucciones de los postes. Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al juego de niños, personas, materiales u otros motivos, nós, como fabricantes de mobiliário, não nos responsabilizamos! O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se este estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta foi ajustada corretamente, em caso de que seja necessário realineá-la ou ajustá-la devido a condições locais. Todas as instalações elétricas foram realizadas de acordo com as normas ou regulamentos VDE, CE, MM aplicáveis. Cada casquilho de lâmpada contém a potência das lâmpadas que devem ser utilizadas. Se a potência máxima não for observada, existe o risco de incêndio devido ao sobreaquecimento. As lâmpadas não devem ser tapadas devido ao risco de incêndio! Para garantir uma estabilidade duradora, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas! No utilice nenhum agente de limpeza que exija esfregão! Sino se seguirem as instruções de uso, funcionamento e montagem, serão afetadas algumas das peças, substituição de peças ou utilização de consumíveis que não correspondam às substituições originais, ficam excluídas quaisquer reclamações de garantia ou responsabilidade civil. Atenção Informação! As nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido. Para obter um acabamento de alto brilho: - depois de retirar a película protetora, deixe a película brilhante dentro de casa durante uma hora para que se endureça - utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpadores para limpar as superfícies com um pano ligeiramente húmido - não utilize produtos de limpeza agressivos com aditivos - não utilize superfícies com um pano húmido - não utilize limpadores a vapor - não danifique a superfície com objetos pontiagudos - em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares. Desajustes:he uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis.
---------------------------------	---	---

(ES) Estimado cliente,	Estado cliente, Obrigado pelo seu pedido! Independientemente de o móvel que comprou ser feito de madeira maciça, ou de ter a frente feita de uma placa de alto bordo, ou de uma placa revestida com plástico fofo - cada peça de mobiliário tem as suas próprias propriedades especiais. As propriedades de estrutura da madeira - como pequenos grãos em móveis de madeira natural - também conferem ao móvel um carácter individual. Dado que os móveis de madeira natural estão constantemente expostos à humidade e às intempéries, podem surgir ocasionalmente alterações no seu superfície, como decoloração ou riscas. Com o tempo, a saturação da cor pode mudar e a madeira pode escurecer. As alterações referidas que ocorrem na aparência dos produtos feitos com matérias-primas naturais são completamente normais. Este manual contém dicas valiosas sobre o cuidado dos móveis para que possa desfrutar da sua aparência impecável durante o maior tempo possível.	Reglas básicas: - No colocar objetos calientes sobre los muebles. - Si se derrama agua, limpie inmediatamente. - Compruebe periódicamente que los tornillos estén apretados y se los accesorios estén bien sujetos. - El olor característico y aromático de la madera, presente en los muebles de madera natural, es señal de un producto de alta calidad. - Los puntos brillantes en la veta se deben a la resina; se pueden pulir con un paño seco que no deje marcas. - En el caso de materiales de otros tipos de madera o cuero, productos barnizados o tapizados, también se percibe al principio un carácterístico olor a "nuevo". Este olor desaparecerá después de utilizar el producto durante algún tiempo. Si quiere deshacerse de este olor más rápido, te recomendamos ventilar las habitaciones con frecuencia y/o limpiar los muebles con un paño ligeramente humedecido con agua y una pequeña cantidad de vinagre. - Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.	Dicas para cuidar de móveis de madeira natural liviados/lubricados A superfície dos móveis adquiridos foi protegida com óleo biológico puro. Para manter o brilho natural da superfície, recomendamos frotar de vez em quando com óleo para móveis. Após proteger a superfície com óleo, recomendamos a sua limpeza com um pano que não deive marcas. O pano deve secar após a utilização e depois pode ser deixado fora. Dicas para cuidar de móveis de madeira natural não tratada/manchada O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano húmido. Nota: Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos. Conselho para el cuidado de muebles fabricados con tableros a base de madera Lo mejor es utilizar un paño suave que no deje marcas para cuidar sus muebles. La superficie debe limpiarse con un paño ligeramente húmedo. Reglas básicas: Nunca utilice los siguientes agentes/dispositivos de limpieza: - jabones de microfibra o esponjas para quitar la suciedad - A menudo contienen partículas abrasivas que pueden rayar la superficie; - Productos químicos agresivos, p.e., agentes abrasivos o solventes. - Puntos de limpieza, lana de acero o paños afilados. Pueden dañar permanentemente la superficie; - aspiradora. El cepillo de la aspiradora puede rayar la superficie; - Impulsores a vapor. La alta presión y la humedad pueden dañar la superficie y hacer que el material se desmonte. Departamento de Desenvolvimento de Produto
-------------------------------	---	---	---



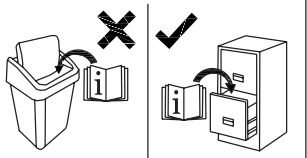
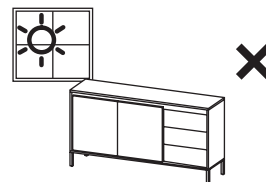
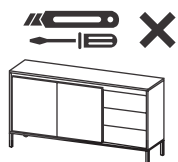
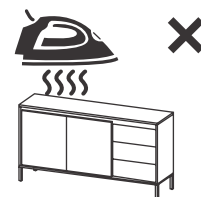
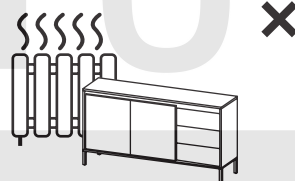
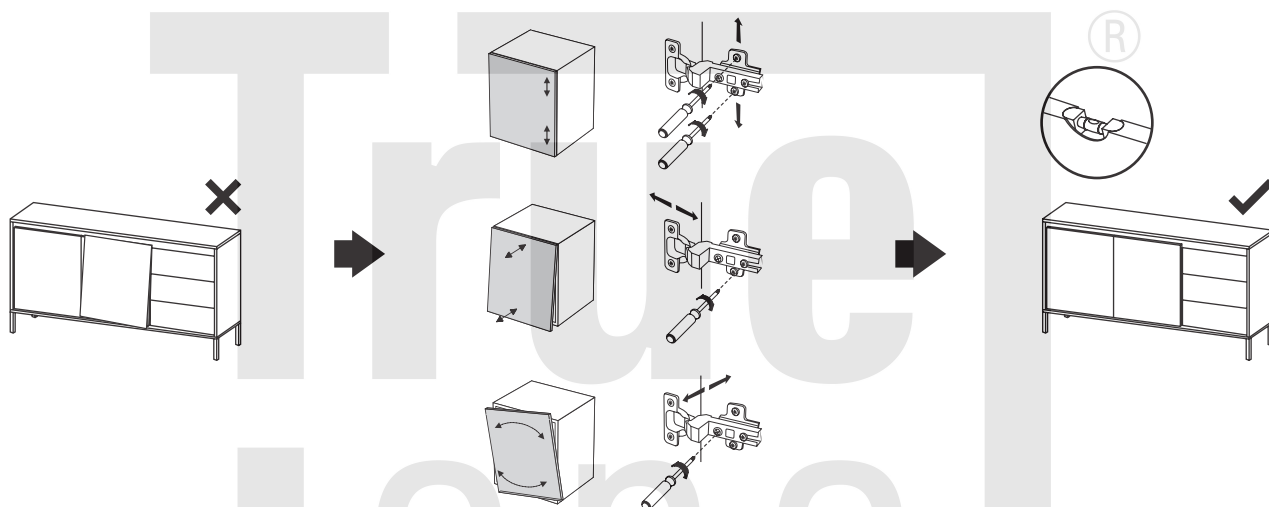
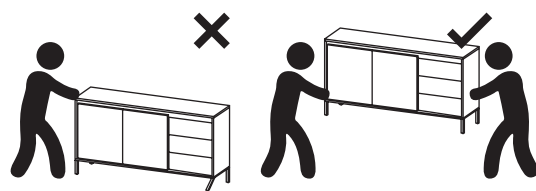
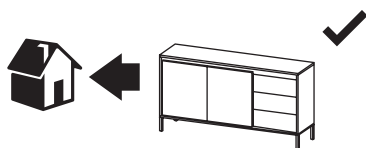
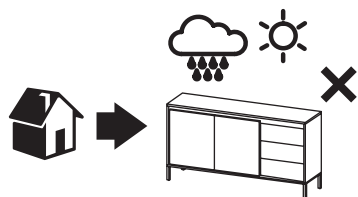
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl